

崇真書院招標書

招標承投提供
韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅

學校名稱及地址：崇真書院（新界屯門良才里 9 號）
學校編號：26/27-107
簽發日期：2026年9月14日（星期一）
截標日期及時間：2026年10月9日（星期五）下午4時正
負責人：黎詠儀老師

執事先生：

招標承投

「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」

現特函誠邀 貴公司承投本校「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」合約，並就隨函附表所列行程及服務提交標書。倘 貴公司不擬接納部分項目，請於投標附表上清楚註明。

投標者應細閱「投標者須知」，填妥「投標附表」一式兩份放置於密封的信封內。信封面不可註明公司名稱，但應清楚註明：承投「崇真書院韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」。標書應親自遞交或寄往新界屯門良才里9號 崇真書院 採購及招標審核委員會收，投標者應於2026年10月9日下午4時正前送達上述地址。

投標者須分開兩個信封提交標書及價目表。每個信封內必須提交一式兩份。回覆時不可在標書封面上顯示該公司的身份。

- 第一個信封面應清楚註明：(承投 崇真書院韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅(服務資料))，信封內必須包括投標資料表、聲明書與所需投標文件一併遞交。
- 第二個信封面應清楚註明：(承投 韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅價目表(價格資料))，信封內必須包括行程細項及總報價表。

所有逾期標書，概不受理。 貴公司的標書有效期為90天，由上述截標日期起計。如在該90天內仍未接獲通知，則是次投標可視作落選論。

如對標書有任何疑問，請致電 3507 6400 聯絡黎詠儀老師。

崇真書院校長

區國年博士 謹啟

2026年9月14日

承投「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」投標書
投標者須知

I. 服務要求

1. 預算每位實付費用，包括團費、來回機票、交通費、膳宿、入場券、旅遊保險、各項小費、印花稅、離境稅及燃油附加費、老師費、導師費、領隊費，**簽證費用除外**。
2. 如報名人數不足，校方有權取消有關交流團，而毋須向承辦商作出賠償。
3. 如承辦商有任何嚴重錯失引致學生或校方利益受損，校方可即時終止合約，而毋須向承辦商作出賠償。
4. 承辦商必須安排最少一位領隊隨團出發。

II. 投標書內容要求

1. 投標者**必須**自行填妥夾附的所有「投標附表」(必須一式兩份)，否則標書概不受理。
2. 投標者必須為旅遊業議會成員及持有經營旅遊業牌照。(須提交有效的營運牌照副本)
3. 領隊必須持有有效領隊牌照。
4. 投標者必須夾附旅遊保險資料。
5. 投標者可提交計劃書及有關補充文件。(必須一式兩份)
6. 價格
 - (i) 就以上所列之交流團，清楚列明每位參加者之費用，有關費用須包括行程的全部費用，簽證費用除外。
 - (ii) 除非投標者清楚註明，否則投標價格在合約期內將被假設為仍然有效，因此價格變動的要求將不會被考慮。投標者可以呈交有條件的報價，夾附價格變動條款報價，但這樣做可能對批授合約有所影響。
7. 校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。
8. 評審準則包括所需費用、行程內容、旅行社/領隊有關經驗、飛行路程和乘坐之航空公司等。
9. 投標者若未能於投標截止日期前提供以上全部資料，其投標將不獲考慮。
10. 投標者如在遞交標書後但截標前修訂其標書，經修訂的標書須以遞交標書的相同方式遞交。
11. 投標者的投標有效期為**90天**，由截標日期起計。如**90天**內仍未接獲委聘通知，則是次投標可視作落選論。

III. 標書評審

1. 投標者必須盡可能提供行程資料、證明文件及價格，同時填寫投標附表。
2. 本校將根據供應商提供的資料，作評審之用，本校可能不會考慮資料不完整或資料失實的標書。供應商可提交其他能協助本校考慮標書的補充資料或其他方案建議。
3. 校方有絕對權利合理地選擇信譽良好之投標者，並不一定採納報價最低的標書或任何一份標書。
4. 學校將以傳真或掛號郵件方式向成功中標者發出接納投標的通知函件。投標者如在截標日期後 90 天內未接獲通知者，可視其投標不獲接納論。
5. 審標評分包括質素、投標者經驗及價格評審，各佔的比重如下：

評審內容	佔總比重
價格資料	
價格考慮 ● 團費與所提供的航班、酒店星級及膳食標準是否成正比。 ● 各細項費用（如景點門票、導遊司機小費、保險、隨團老師津貼等）是否清晰且合理。 ● 是否有隱藏收費，或預留合理的退款/應變預算機制。	40%
服務資料	
投標項目計劃書內容 ● 行程編排與景點路線設計是否流暢，時間分配是否合理。能否根據標書行程作出編排。 ● 行程能否符合本校的學與教目標。 ● 當地交通、膳食及住宿安排是否具實用性，且適合學生年齡層與安全需求。 ● 招標書內容與行程表格式是否清楚列明，並根據標書要求安排。	30%
支援的質素 ● 安全性：住宿酒店的安全配套、交通工具的車齡及安全認證、緊急醫療支援方案。 ● 品質：隨團導遊/領隊的專業資歷、隨團隨醫安排（如適用）、學術導賞員的質素。	10%
公司相關經驗及行政安排 ● 售後與跟進服務：出發前的家長說明會、行前手冊提供，以及回港後的問卷檢討與跟進。 ● 承辦經驗：過去承辦學校遊學團的經驗。 ● 突發事件處理方法：面對航班延誤、天氣惡劣、學生生病、傳染病爆發或政治局勢變動等的緊急應變及退款機制。	20%

IV. 防止賄賂條例

1. 競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會成員，或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
2. 學校員工或供應商和承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮；即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。

V. 反圍標

1. 在學校通知投標者招標結果之前，投標者不得：
 - 向學校以外的任何人士傳達任何關於投標金額的資料；
 - 透過與任何其他人士的安排調整任何投標金額；
 - 與任何其他人士就投標者或該其他人士應否投標訂立任何安排；或
 - 在投標過程中以任何方式與任何其他人士串通。
2. 若投標者違反或不遵守本款，除可能導致投標者的投標無效外，投標者仍須就違反或不遵守該等規則和法例承擔法律責任。
3. 本條款不適用於投標者為獲得保險報價以計算投標價格而向其承保人或經紀人發出嚴格保密的通訊，以及為獲得顧問/分判商協助編製標書而向他們發出嚴格保密的通訊。
4. 投標者若違反本條款，有可能損害其日後作為學校投標者的地位。

VI. 維護國家安全

1. 學校保留以供應商曾經、正在或有理由相信供應商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其供應商資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關供應商。
2. 若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：
 - 投標者曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動
 - 繼續僱用投標者或繼續履行合約不利於國家安全；或
 - 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

VII. 提交投標書

1. 有意承投的投標者須於2026年10月9日下午4時或以前，根據上列第 I 及第 II 項所列的要求，以機密文件形式將投標書投進設於崇真書院校務處的投標箱內，封面須清楚註明收件人為「崇真書院」，並標明承辦「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」，惟不得顯示個人/公司名稱。
2. 逾期的投標，概不受理。
3. 投標書必須由承辦商或其代理人親自遞交，其餘方式，概不受理。
4. 如 2026年10月9日上午9時至下午4時期間，天文台發出黑色暴雨警告訊號或 8 號(或以上)的熱帶氣旋信號，截標時間將順延至下一個工作日的同一時間。
5. 即使不擬投標，亦請承辦商填寫「不擬投標通知書」連同投標表格於截止日期前交回本校。
6. 領隊必須持有有效領隊牌照

7. 提交投標書地址：屯門良才里9號崇真書院

VIII. 意見及查詢

承辦商如有任何疑問，請致電 3507 6400 黎詠儀老師聯絡。多謝垂注，期望獲得你們正面的回應。

崇真書院校長

區國年博士 謹啟

2026年9月14日

附件：1. 投標附表(一)及(二)（須填具一式兩份）
2. 投標聲明書
3. 不擬投標通知書

投標附表(一)(須填具一式兩份)

I. 團費須包以下服務範疇及細則

服務範疇	提供服務細則
目的地	「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」
舉辦日期	2027年2月18日(星期四)至2月21日(星期日)
參加人數	學生36人(學生年齡由15-18歲)及老師4人
行程主題	音樂文化與藝術體驗之旅
導遊語言	中文
經營經驗	※請提供有關過往營辦遊學團紀錄證明
行程內容	*** (以下只是建議行程，除了特別行程要求外，其他行程旅行社可自由建議) Day 1：從香港出發前往首爾仁川機場，午膳後可安排參觀藝術谷 (Pocheon Art Valley) 的雄偉懸崖和寧靜藍湖。乘坐單軌列車，在藝術谷欣賞翡翠綠的天州湖。可安排參觀聯合國教科文組織認定的火山峽谷、粉紅色沙灘花園和懸崖湖泊或其他特別行程。 Day 2：早上可到藝術殿堂，之後可安排KBS電視台錄影展示廳及參觀當地流行音樂與舞蹈學校或中心，體驗舞蹈、音樂或造型課程，並在韓團MV風格場景拍攝短片及錄影音樂。（晚上晚餐可安排學生到弘大附近餐廳體驗當地音樂文化特色的表演） Day 3：可安排到樂天世界民俗博物館、SM TOWN娛樂體驗空間、其他展覽館、場地活動或其他地方。（建議當天午膳可以自行安排） Day 4：可遊覽水原華城和興宮，參觀星空圖書館，可在龍仁民俗村體驗傳統韓國文化/韓國特色傳統體驗製作/音樂觀賞表演或其他特別行程，然後回程香港。 （如遇大風雪或暴雨，請再建議計劃行程，晚上可以到觀光塔或其他地方欣賞夜景。） 行程特別要求： 1. 星空圖書館、SM TOWN娛樂體驗空間、KBS電視台錄影展示廳、藝術殿堂、參觀當地流行音樂與舞蹈學校或中心學習舞蹈及拍攝MV 2. 其中四餐午餐必須體驗具本土文化特色的膳食（韓式燒烤、石頭燜飯/火鍋、人參雞湯、韓式炸雞） 3. 本次行程必須乘坐傳統航空公司之航班，飛機上必須配有標準餐飲。 4. 航班的去程和回程必須按下列時間安排以確保善用活動時間。 航班去程時間：2月18日上午07:00-09:00之間 航班回程時間：2月21日下午18:00後（或可建議） (※請將行程另表詳列並可建議其他更合適的行程、收費，由本校作最後決定。)

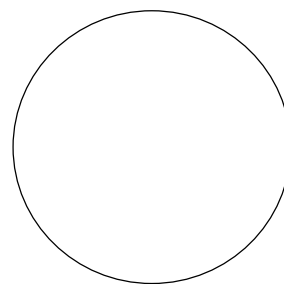
服務範疇	提供服務細則
報價要求	投標機構須為香港旅遊業議會會員，必須遵守《經營遊學團守則》，並須同時遵守議會其他相關的作業守則及指引： ※必須提供有關經營牌照副本<u>兩份</u>。 費用包括： 1. 香港來回首爾經濟客艙團體機票(直航)、航空燃油附加費(團費一經定價，承辦商不得向本校或團員索取任何附加費用，如機場離境稅、航空燃油附加費等)。請列出可提供選擇的航空公司： (a) _____ (b) _____ (c) _____ 2. 四日三夜三星級或以上酒店 (2 人房)，請提供可選擇酒店及地址 / 電話： (a) _____ (b) _____ (c) _____ *請列明如需安排單人房間會否另加附加費： _____ 3. 全程膳食：行程內的早、午及晚餐。 4. 全程交通：提供符合規格的大型空調旅遊巴全程接送。 5. 全團必須有一名由香港旅遊業議會發出有效領隊證的隨團香港領隊。 6. 每台旅遊巴士上必須有 1 名能操流利粵語的當地專業導遊，旅遊巴士必須設有座位安全帶及空調。 7. 領隊、導遊及司機不得向團員收取服務費或小費。 8. 行程內所有參觀景點或機構的入場費、兩地機場稅、旅遊業議監管局 0.15% 旅遊印花稅、香港領隊、司機、導遊服務費。 9. 規定為隨團老師及學生購買個人旅遊綜合保險、團體平安保險及醫療保險： - 港幣五十萬元個人醫療保障 - 港幣五十萬個人意外保障 - 全球 24 小時緊急支援服務 (包括撤離及運返香港) (※請旅行社提供書面保障內容資料兩份) 保險公司及計劃名稱： _____ 10. 列出出團前如<u>本地或當地</u>發生特別情況如傳染病爆發、恐襲、機場罷工或自然災害等問題時的安排，包括延遲出發、改期出發、退團或取消成團等。

服務範疇	提供服務細則		
其他額外支援或增值服務	1. 講座：在出發前最少5個工作天派職員到校，給家長、老師及學生給與出發前講座。 2. 協助辦理包括 (1.簽證、2.學習小冊子、3.名牌、4.行李牌、5.橫額)。 3. 其他 (請詳細說明) _____ _____		
其他	1. 投標機構未能履行合約提供服務時，須負責賠償學校從另處購買服務的差價。 2. 投標機構不可藉著提供交流服務之便，向學校及家長推銷其他服務。 3. 如報名人數不足，校方有權取消有關遊學團，而毋須向承辦商作出賠償。		
團費每位		學生 30-40 人及 3 - 4 位老師	學生 41-50 人及 5 - 6 位老師
(港幣)	18 歲或以上學生/成人	\$	\$
	18 歲以下學生	\$	\$
	老師 (必需安排單人房住宿)	\$	\$
※ 團費如因參加人數、航空公司、飛機航班時段、酒店房間安排或其他原因而有所變更，煩請另表詳列。			

註：

1. 請填妥以上表格。
2. 請提交有效的營運牌照副本及夾附旅遊保險資料。
3. 請夾附計劃書及其他補充文件(如有)。

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應報價書上所列服務，須負責賠償學校從另處採購上述服務的差價。此外，成團後(出發前一星期)投標機構只能收取成團費用七成作為按金，當遊學團完結後一個月內校方才付餘額。付款單據需劃分為學生團費及老師團費，合併計算團費校方概不受理。



公司印鑑

承辦商/供應商：_____

獲授權簽署報價書的代表的姓名及署名：

姓名(請以正楷填寫)：_____簽署：_____

日期：_____

投標附表 (二) (須填具一式兩份)

「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」行程編排

必須包括以下行程：

1. 參觀當地流行音樂與舞蹈學校或中心，體驗舞蹈、音樂及造型課程，並在韓團MV風格場景拍攝短片及錄影音樂。（本校可能會有最少一首已預先安排好的音樂或舞蹈，作為MV拍攝背景音樂）。
2. 其中四餐必須是體驗具本土文化特色的膳食。（韓式燒烤、石頭焗飯/火鍋、人參雞湯、韓式炸雞）

日期	當日活動流程，食宿/交通安排	學習內容（如有請以✓表示）			
		認識音樂/ 藝術文化	認識音樂/ 藝術文化	認識音樂/ 藝術文化	其他
18/2 (四)					
19/2 (五)					
20/2 (六)					
21/2 (日)					

✓ 三星級或以上酒店 (2 人/3 人 1 房)

- 註：1. 請填妥以上表格。
2. 請提交有效的營運牌照副本及夾附旅遊保險資料。
3. 請夾附計劃書及其他補充文件(如有)。

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能達到投標書上服務的要求，須負責賠償學校的損失。

投標者：_____

獲授權簽署投標書的代表姓名及署名：_____

姓名(請以正楷填寫)：_____ 簽署：_____

日期：_____

公司印鑑

承辦「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」聲明書

學校名稱：崇真書院
地址：新界屯門良才里 9 號
截止日期 / 時間：2026年10月9日下午4時正
學校檔號：26/27-107

第 I 部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，以及校方提供的細則，提供投標附表上及標書上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截標日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書的有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的利益。

第 II 部分

確定遵守防止賄賂條款

競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會/法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

第 III 部分

性罪行定罪紀錄查核機制

香港警務處（警務處）已於二零一一年十二月一日推行性罪行定罪紀錄查核機制。凡某職位主要向兒童或精神上無行為能力人士提供服務、要求僱員在為兒童或精神上無行為能力人士提供服務的處所內工作，或涉及與兒童或精神上無行為能力人士有經常或定期接觸，即屬該機制所涵蓋的範圍。服務承辦商提供之工作人員須進行性罪行定罪紀錄查核，並授權校方查詢查核結果。服務承辦商須確保有關工作人員不曾干犯性罪行，以加強保障學生的福祉。

第 IV 部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價/招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

第 V 部分

再行確定投標書的有效期

有關本投標書的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期由 2026 年 10 月 9 日起計為 90 天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

簽署：_____

姓名：_____ (請以正楷填寫)

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

簽署人已獲授權，代表：_____

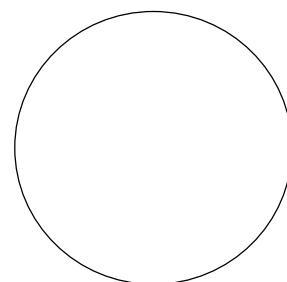
公司簽署投標書，公司在香港註冊的辦事處地址為：

商業登記編號：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

承辦商公司名稱：_____



報價公司印鑑

「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」

不擬投標通知書

致：崇真書院 (傳真：2463 7535)

有關貴校的「韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅」報價邀請 (截標日期：2026年10月9日下午4時)，本人抱歉未能提供報價，理由如下：

(請於適用方格內加上✓號)

原因

招標服務不在本公司的供應/服務範圍之內

未能符合報價規格

未能按照截標日期報價

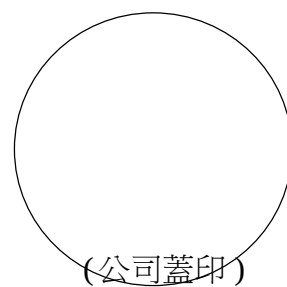
其他理由(請說明)_____

簽署：_____

姓名(以正楷書寫)：_____

公司名稱：_____

日期：_____



崇真書院
韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅招標書

回郵標籤

屯門良才里 9 號
崇真書院
採購及招標審核委員會收

承投

韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅
(價格資料)

截止日期及時間：2026年10月9日（星期五）下午4時正

學校檔號：26/27-107

回郵標籤

屯門良才里 9 號
崇真書院
採購及招標審核委員會收

承投

韓國多元音樂文化與藝術體驗之旅
(服務資料)

截止日期及時間：2026年10月9日（星期五）下午4時正

學校檔號：26/27-107